

684583-2026 - Procedura konkurencyjna

Niemcy – Respiratory strażackie – Beschaffung von Atemschutztechnik und Zubehör für die Große Kreisstadt Weißwasser/O.L.

OJ S 192/2026 05/10/2026

Ogłoszenie o zamówieniu lub ogłoszenie o koncesji – tryb standardowy

Dostawy

1. Nabywca

1.1. Nabywca

Oficjalna nazwa: Stadtverwaltung Weißwasser/O.L.

E-mail: gbm.verwaltung@weisswasser.de

Status prawny nabywcy: Podmiot prawa publicznego kontrolowany przez instytucję lokalną

Sektor działalności instytucji zamawiającej: Ogólne usługi publiczne

2. Procedura

2.1. Procedura

Tytuł: Beschaffung von Atemschutztechnik und Zubehör für die Große Kreisstadt Weißwasser /O.L.

Opis: Beschaffung von Atemschutztechnik und Zubehör für die Große Kreisstadt Weißwasser /O.L.

Identyfikator procedury: 01a0fb0a-405d-4e07-9449-130771a5eb43

Wewnętrzny identyfikator: RSO-F VgV 035-2026

Rodzaj procedury: Otwarta

Procedura jest przyspieszona: nie

2.1.1. Przeznaczenie

Charakter zamówienia: Dostawy

Główna klasyfikacja (cpv): 35111100 Respiratory strażackie

2.1.2. Miejsce realizacji

Adres pocztowy: Thomas-Jung-Straße 10

Miejscowość: Weißwasser/O.L.

Kod pocztowy: 02943

Podpodział krajowy (NUTS): Görlitz (DED2D)

Kraj: Niemcy

2.1.4. Informacje ogólne

Informacje dodatkowe: 1. Aufklärungen zu den abgegebenen Angeboten werden ab dem 04.11.2026 anvisiert. 2. Sammelbeschaffung von Atemschutztechnik (Überdruck) durch das Feuerwehrtechnische Zentrum - Weißwasser/O.L. (FTZ-Weißwasser/O.L.) für die Gemeinden Schleife, Groß Düben, Gablenz, Krauschwitz, die Stadt Bad Muskau, die Große Kreisstadt Weißwasser/O.L. und den Landkreis Görlitz 3. Die Vergabe der Beschaffung erfolgt für die Lieferjahre 2026 und 2027. 4. Die Vergabe ist nicht in Lose aufgeteilt.

Podstawa prawna:

Dyrektywa 2014/24/UE

vgv - Die Beschaffung der anstehenden Leistungen erfolgt im Rahmen eines formalen

Vergabeverfahrens nach der Vergabeverordnung (VgV). Diese Entscheidung begründet sich

primär darin, dass es sich bei den zu vergebenden Aufgaben um Lieferleistungen handelt, deren geschätzter Gesamtauftragswert den aktuell gültigen EU-Schwellenwert erreicht oder überschreitet.

Właściwe prawo transgraniczne: Es gelten die nationalen Bestimmungen des Mitgliedstaats, in dem die Beschaffungsstelle ihren Sitz hat.

2.1.6. Podstawy wykluczenia

Powody wykluczenia źródła: Uwaga

Korupcja: §§123 124 GWB

Porozumienia z innymi wykonawcami mające na celu zakłócenie konkurencji: § 124 GWB

Naruszenie obowiązków określonych w podstawach wykluczenia o charakterze wyłącznie krajowym: § 57 VgV

5. Część zamówienia

5.1. Część zamówienia: LOT-0001

Tytuł: Beschaffung von Atemschutztechnik und Zubehör für die Große Kreisstadt Weißwasser /O.L.

Opis: Ziel der Ausschreibung ist die Vergabe der Leistung von Atemschutztechnik und Zubehör an ein fachlich versiertes und leistungsfähiges Unternehmen. Lediglich Leistungen, auf die das Unternehmen nicht eingerichtet ist, können an einen Nachauftragnehmer erteilt werden. Soll die Ausführung von Leistungen nicht im eigenen Betrieb erfolgen, bedarf es der schriftlichen Zustimmung des Auftraggebers. Pos. Anzahl Artikel 1 224 Atemschutzmaske Überdruck- Dräger FPS 7000 Standard, ESA Steckanschluss, Haarnetz, Maskenkörper EPDM Größe M, Innen-maske Größe 2, Sichtscheibe Polycarbonat, Nackentrageband PVC 2 1 Atemschutzmaske Überdruck- Dräger FPS 7000 Standard, ESA Steckanschluss, Haarnetz, Maskenkörper EPDM Größe S, Innen-maske Größe 2, Sichtscheibe Polycarbonat, Nackentrageband PVC 3 2 Atemschutzmaske Überdruck- Dräger FPS 7000 Standard, ESA Steckanschluss, Haarnetz, Maskenkörper EPDM Größe L, Innen-maske Größe 2, Sichtscheibe Polycarbonat, Nackentrageband PVC 4 30 Atemschutzmaske Überdruck- Dräger FPS 7000 Standard, ESA Steckanschluss, EPDM Spinne, Maskenkörper EPDM Größe M, Innenmaske Größe 2, Sichtscheibe Polycarbonat, Nackentrageband PVC 5 12 Lungenautomathalter ESA, Anbau an Airboss 6 132 Lungenautomat Überdruck- DrägerMan PSS ESA, kurzer Standard Schlauch 7 12 Pressluftatmer Dräger PSS AirBoss Active G 5/8“ nach EN 137:2006 Typ 2, Einflaschenspannband, dreh- und kippbarer Beckengurt, Befestigungspunkte an Schulter- und Beckenpolster, Zweitanschluss montiert am Beckengurt links mit Low-Force-Kupplung 8 38 Zweitanschluss für AirBoss, PSS 5000/ 7000, Beckengurt, Low-Force-Kupplung, lose im Beutel 9 71 Druckluftflasche, Stahlflasche, 6l Füllvolumen, 300 bar, gefüllt mit Atemluft nach EN 12021, Verschlusschraube, stoßgesichertes Flaschenventil nach DIN 144, blaues Handrad dreieckig, Abströmsicherung nach vfdb- Richtlinie 0810 10 8 Druckluftflasche, Stahlflasche, 6l Füllvolumen, 300 bar, gefüllt, Ver-schlusschraube, Flaschenschulter grün 11 38 Bewegungslosmelder, Dräger Bodygard 1000, Taste/ Schlüssel kombiniert, incl. CR123A Batterie 12 2 Rettungstrupptasche, Dräger RPS 3500, Tragetasche 800x310x470mm, Y- Stück als Verteiler, Mitteldruckleitung mit Karabinerhaken, Pneumatik mit Warnpfeife, PSS Rettungshaube 13 65 Maskenbrille, Dräger Maskenbrille FPS 7000 komplett, Haltebügel, Brillengestell ohne optische Gläser 14 4 Rettungshaube, Dräger PSS Rettungshaube, Klett Tasche 15 18 Befestigung 1, Dräger Befestigungsadapter Bodygard 1000 für PSS AirBoss 16 4 Befestigung 2, Dräger Halter PARAT 5550 für PSS AirBoss 17 115 Tragebehälter, Dräger Tragedose Mabox II, Trageband PVC 18 57 Kombinationsfilter ABEK2P3, R32 19 12 Druckluftflaschenschutz Dräger 9l/ 300 bar NOMEX 20 156

Waldbrandset, Dräger Wildlife Response Kit 21 257 Sonderrabatt, Austausch
Atemschutzvollmaske Rücksendung bis 31.01.2027 an AN 22 132 Sonderrabatt, Austausch
Lungenautomat, Rücksendung bis 31.01.2027 an AN
Wewnętrzny identyfikator: LOT-0001

5.1.1. Przeznaczenie

Charakter zamówienia: Dostawy
Główna klasyfikacja (cpv): 35111100 Respiratory strażackie

Opcje:

Opis opcji: bis 31. Dezember 2027

5.1.2. Miejsce realizacji

Adres pocztowy: Thomas-Jung-Straße 10
Miejscowość: Weißwasser/O.L.
Kod pocztowy: 02943
Podpodział krajowy (NUTS): Görlitz (DED2D)
Kraj: Niemcy

5.1.3. Szacowany okres obowiązywania

Data początkowa: 27/11/2026
Okres obowiązywania: 1 Rok

5.1.6. Informacje ogólne

Zastrzeżony udział:

Udział nie jest zastrzeżony.

Należy podać imiona i nazwiska oraz kwalifikacje zawodowe członków personelu
wyznaczonych do realizacji zamówienia: Niewymagane

Projekt zamówienia niefinansowany z funduszy UE

Zamówienie jest objęte zakresem Porozumienia w sprawie zamówień rządowych (GPA): tak
Przedmiotowe zamówienie jest odpowiednie również dla małych i średnich przedsiębiorstw
(MŚP): tak

Informacje dodatkowe: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Zamówienia strategiczne

Cel zamówienia strategicznego: Zamówienia inne niż strategiczne

5.1.9. Kryteria kwalifikacji

Źródła kryteriów wyboru: Dokumenty zamówienia

5.1.10. Kryteria udzielenia zamówienia

Opis stosowanej metody, jeżeli nie można przypisać wagi kryteriom: Der niedrigste
Angebotspreis ist damit das allein entscheidende Zuschlagskriterium.

5.1.11. Dokumenty zamówienia

Języki, w których dokumenty zamówienia są oficjalnie dostępne: niemiecki

Języki, w których dokumenty zamówienia (lub ich części) są nieoficjalnie dostępne: niemiecki

Adres dokumentów zamówienia: <https://www.evergabe.de/unterlagen/01a0fb0a-405d-4e07-9449-130771a5eb43/zustellweg-auswaehlen>

Kanał komunikacji ad hoc:

Adres URL: <https://www.evergabe.de>

5.1.12. Warunki udzielenia zamówienia

Warunki procedury:

Wymagane jest poświadczenie bezpieczeństwa

Opis: Siehe in der Leistungsbeschreibung Punkt 5.3

Warunki zgłoszenia:

Zgłoszenie elektroniczne: Dozwolone

Adres na potrzeby zgłoszenia: <https://www.evergabe.de/unterlagen/01a0fb0a-405d-4e07-9449-130771a5eb43/zustellweg-auswaehlen>

Opis: Die Abgabe der Angebot erfolgt ausschließlich über die Vergabeplattform eVergabe.de

Języki, w których można składać oferty lub wnioski o dopuszczenie do udziału: niemiecki

Katalog elektroniczny: Dozwolone

Oferty wariantowe: Niedozwolone

Oferenci mogą złożyć więcej niż jedną ofertę: Niedozwolone

Termin składania ofert: 02/11/2026 14:00:00 (UTC+01:00) czas środkowoeuropejski, czas zachodnioeuropejski letni

Okres, przez który oferta musi pozostać ważna: 60 Dni

Informacje, które można uzupełnić po upływie terminu zgłoszeń:

Według uznania nabywcy wszystkie brakujące dokumenty dotyczące oferenta mogą zostać przedłożone później.

Informacje dodatkowe: gemäß § 56 VgV

Informacje na temat publicznego otwarcia:

Data otwarcia: 02/11/2026 14:02:00 (UTC+01:00) czas środkowoeuropejski, czas zachodnioeuropejski letni

Miejsce: Weißwasser/O.L., Friedhofsverwaltung

Informacje dodatkowe: Die Öffnung der Angebote findet unter Ausschluss der Öffentlichkeit statt und in Abwesenheit der Bieter.

Warunki zamówienia:

Wykonanie zamówienia musi odbywać się w ramach programów zatrudnienia chronionego: Nie

Wymagana jest umowa o poufności: nie

Fakturowanie elektroniczne: Wymagane

Stosowane będą zlecenia elektroniczne: tak

Stosowane będą płatności elektroniczne: tak

Zasady finansowe: siehe Leistungsbeschreibung 4.6

5.1.15. Techniki

Umowa ramowa:

Brak umowy ramowej

Informacje o dynamicznym systemie zakupów:

Brak dynamicznego systemu zakupów

5.1.16. Dalsze informacje, mediacja i odwołanie

Organ odwoławczy: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen

Informacje o terminach odwołania: Rügefrist liegt bei 10 Kalendertagen ab Kenntnis gegenüber dem Auftraggeber

Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat postępowania o udzielenie zamówienia: Stadtverwaltung Weißwasser/O.L.

Organizacja zapewniająca dostęp offline do dokumentów zamówienia: Stadtverwaltung Weißwasser/O.L.

Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat procedur odwoławczych: Stadtverwaltung Weißwasser/O.L.

8. Organizacje

8.1. ORG-0001

Oficjalna nazwa: Stadtverwaltung Weißwasser/O.L.

Numer rejestracyjny: DE151821840

Adres pocztowy: Marktplatz 0

Miejscowość: Weißwasser/O.L.

Kod pocztowy: 02943

Podpodział krajowy (NUTS): Görlitz (DED2D)

Kraj: Niemcy

Punkt kontaktowy: Referat Bau- und Stadtplanung Sachgebiet Gebäude- und Liegenschaftsmanagement

E-mail: gbm.verwaltung@weisswasser.de

Telefon: 03576265449

Adres strony internetowej: www.weisswasser.de

Profil nabywcy: www.weisswasser.de

Role tej organizacji:

Nabywca

Centralna jednostka zakupująca nabywająca dostawy i/lub usługi przeznaczone dla innych nabywców

Centralna jednostka zakupująca udzielająca zamówień publicznych lub zawierająca umowy ramowe w zakresie robót budowlanych, dostaw lub usług przeznaczonych dla innych nabywców

Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat postępowania o udzielenie zamówienia

Organizacja zapewniająca dostęp offline do dokumentów zamówienia

Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat procedur odwoławczych

8.1. ORG-0002

Oficjalna nazwa: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen

Numer rejestracyjny: DE287064009

Adres pocztowy: Braustraße 2

Miejscowość: Leipzig

Kod pocztowy: 04107

Podpodział krajowy (NUTS): Leipzig (DED52)

Kraj: Niemcy

Punkt kontaktowy: Frau Wiltrud Kadenbach

E-mail: wiltrud.kadenbach@lds.sachsen.de

Telefon: 03419773800

Faks: 03419771049

Adres strony internetowej: www.lds.sachsen.de

Role tej organizacji:

Organ odwoławczy

8.1. ORG-0003

Oficjalna nazwa: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numer rejestracyjny: 0204:994-DOEVD-83

Miejscowość: Bonn

Kod pocztowy: 53119
Podpodział krajowy (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Kraj: Niemcy
E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefon: +49228996100
Role tej organizacji:
TED eSender

Informacje o ogłoszeniu

Identyfikator/wersja ogłoszenia: 01a0fb0f-d5a9-49ba-a20d-86c3b7facf25 - 01
Typ formularza: Procedura konkurencyjna
Rodzaj ogłoszenia: Ogłoszenie o zamówieniu lub ogłoszenie o koncesji – tryb standardowy
Podrodzaj ogłoszenia: 16
Ogłoszenie – data wysłania: 02/10/2026 12:57:08 (UTC+02:00) czas wschodnioeuropejski, czas środkowoeuropejski letni
Języki, w których przedmiotowe ogłoszenie jest oficjalnie dostępne: niemiecki
Numer publikacji ogłoszenia: 684583-2026
Numer wydania Dz.U. S: 192/2026
Data publikacji: 05/10/2026